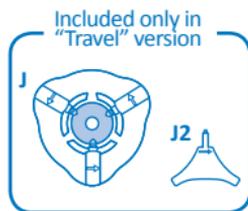
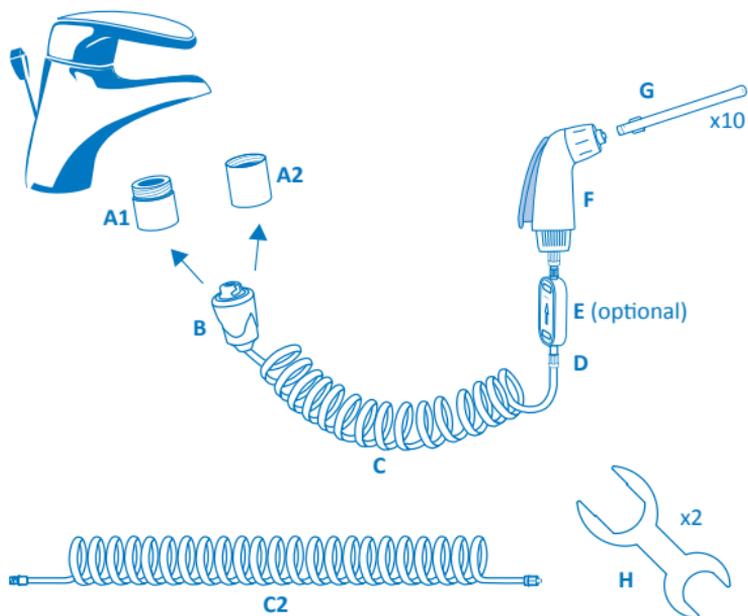




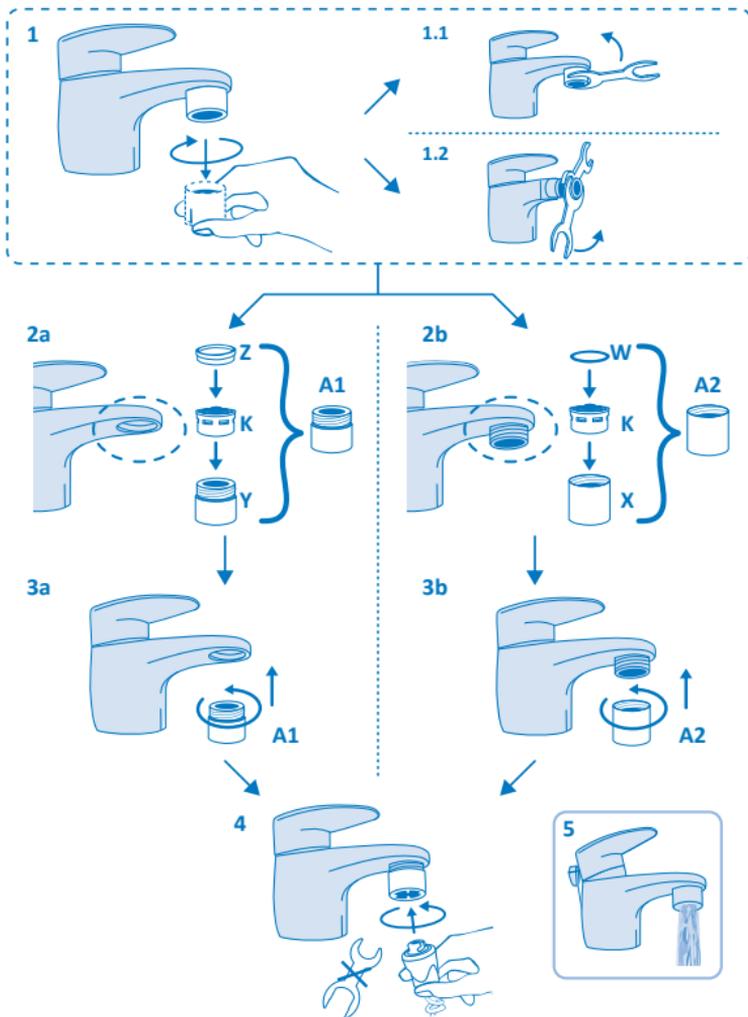
ES Manual de uso

www.waterpowered.eu
customer@waterpowered.eu
800577477





Filter assembly to the tap

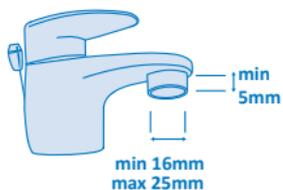


Attention: for “Basic” version go to ref. 15

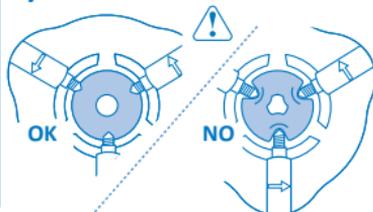
Addy Assembly

(From ref. 6 to ref. 14 only for “Travel” version -
for use at home see from ref. 1 to ref. 4)

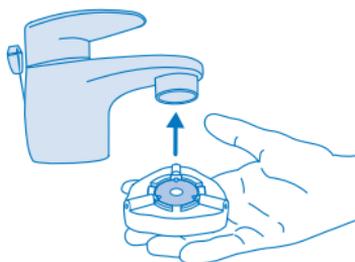
6



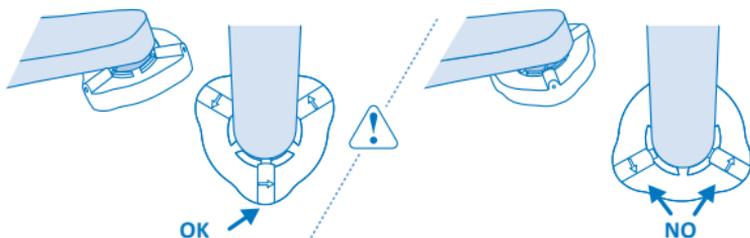
7



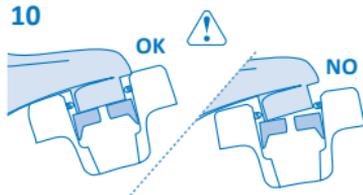
8



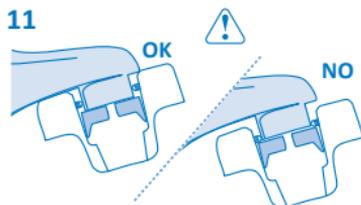
9



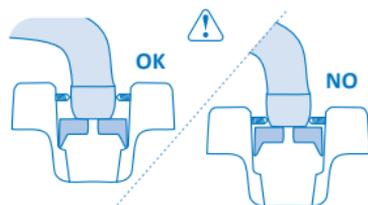
10



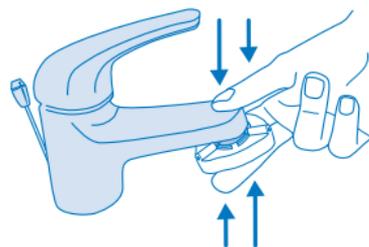
11



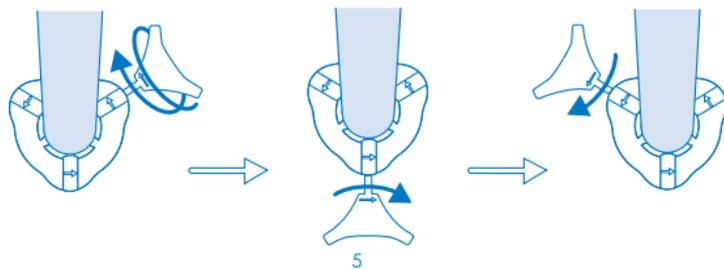
12



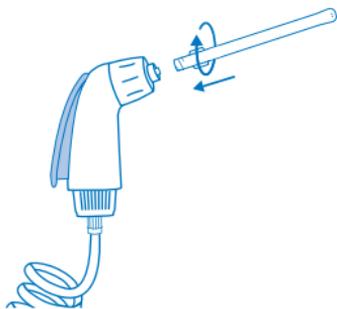
13



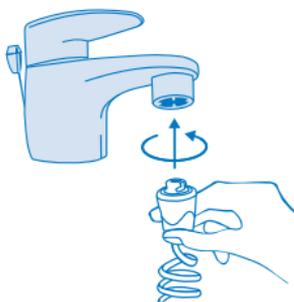
14



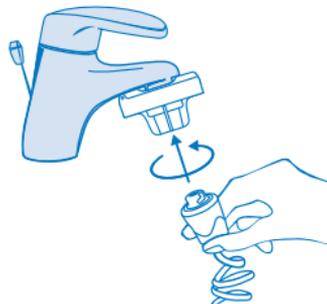
15



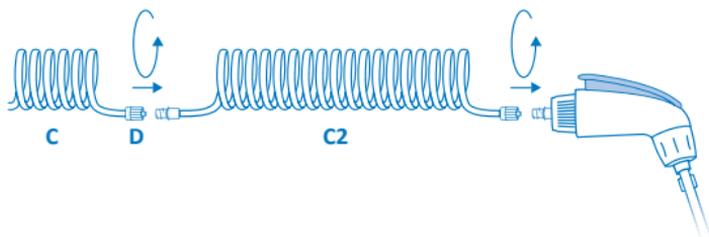
16a



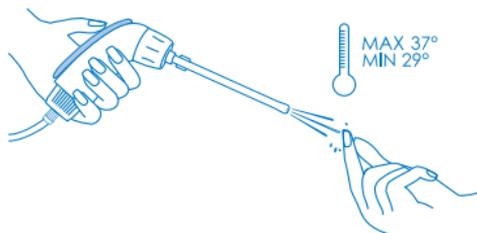
16b Only for "Travel" version



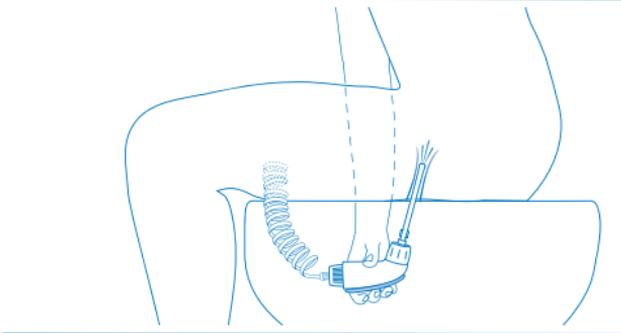
17



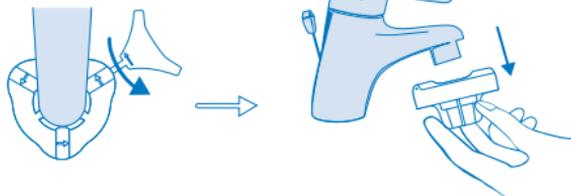
18



19



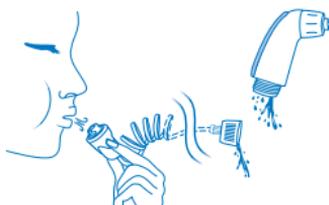
20 Only for "Travel" version



21



22



ES INSTRUCCIONES PARA EL USO

¿QUÉ ES PINK SHOWER?

Pink Shower es un dispositivo médico para lavados vaginales, de uso doméstico.

¿POR QUÉ USAR PINK SHOWER?

Pink Shower se usa para eliminar los residuos hemáticos presentes dentro de la vagina después del ciclo menstrual, para realizar una cuidadosa limpieza después de las relaciones íntimas o para reblandecer y

expulsar las secreciones vaginales en exceso. Pink Shower está indicado para una correcta higiene íntima vaginal y en caso de vaginitis, premenopausia y menopausia.

De todas maneras siempre es necesario consultar al propio médico antes de utilizar el dispositivo.

CONTRAINDICACIONES

El uso de Pink Shower se desaconseja absolutamente en caso de:

Sequedad vaginal posoperatoria y posmenopáusica; embarazo; en condiciones de salud que necesiten particulares precauciones; en algunos casos de hipersensibilidad de la piel causada por irritaciones, heridas, escoriaciones, intervenciones quirúrgicas y/u otras inflamaciones.

Además, en caso de patologías que necesiten precauciones particulares, es siempre necesario, de todas maneras, consultar al propio médico antes de utilizar el dispositivo.

LA CONFECCION CONTIENE:

• Estuche "Special Filter" con:

- Unión especial con rosca interna (X)
- Unión especial con rosca externa (Y)
- Filtro aireador (K)
- Junta (W - con sección circular) para unión con rosca interna
- Junta (Z - con sección rectangular) para unión con rosca externa

• Conector (B) con tubo en espiral de 80 cm (C), enlace (D) y empuñadura (F)

- Alargador tubo en espiral de 1,50 m (C2)
- Filtro para agua de doble membrana de 1,2 micrones (E - Accesorio)
- Estuche con cánulas vaginales con 10 cánulas desechables (G) - 11 cm de largo - 7 mm de diámetro máx. parte insertable.

- **Llave para destornillamiento de los filtros (x2- H)**
- **Adaptador universal Addy (J)* con llave para enroscar (J2)* - (Accesorio)**
- **Funda porta Pink Shower**
- **Manual de uso multilingüe**

* *Incluidos solo en la confección "Travel".*

MONTAJE DEL FILTRO AL GRIFO*

Para conectar el filtro para grifo Pink Shower al grifo (lavabo, ducha o bañera):

- 1) Desenroscar el filtro del grifo, asegurándose de quitar la junta (fig. 1). Si fuera necesario, utilizar la llave en dotación (H) (fig. 1.1.) En caso de montaje a grifos con filtro articulable (como los de bidé – fig. 1.2), mantener inmóvil la parte superior del filtro con una de las llaves (H) y desenroscar con la otra llave la parte inferior, aquella que se sustituirá con el filtro Pink Shower.
- 2a) Si el grifo tiene rosca interna (fig. 2a), introducir el filtro aireador (K), dentro de la unión con rosca externa (Y) y apoyar la junta a sección rectangular (Z) sobre el filtro aireador (fig. 2a). Enroscar luego al grifo el filtro con rosca externa (A1) recién ensamblado (fig. 3a).
- 2b) Si el grifo tiene rosca externa (fig. 2b), introducir la junta a sección circular (W) y el filtro aireador (K) dentro de la unión con rosca interior (X) (fig. 2b). Enroscar luego al grifo el filtro con rosca interior (A2) recién ensamblado (fig. 3b).
- 3) Enroscar el nuevo filtro Pink Shower con las manos usando el conector (B), girando en sentido antihorario (fig. 4). En caso de grifos con filtro articulable (tipo bidé) fijar con una llave la parte superior y enroscar el filtro Pink Shower en dotación con el conector.

* El montaje del filtro al grifo solo se hace la primera vez que se conecta Pink Shower: **el exclusivo filtro para grifo Pink Shower no debe ser quitado y montado con cada uso ya que permite el uso normal del grifo** (fig. 5), garantizando la aeración y la filtración del agua. (El filtro especial Pink Shower se adapta a todos los grifos con norma UNI EN 246. Tal estándar es respetado comúnmente por todos los grifos con filtro aireador desenroscable presentes en el mercado).

**A través del "enlace multifunción para ducha" presente en la gama de accesorios y adquirible separadamente.

Para visualizar las fases de montaje, mirar los videos presentes en www.pink-shower.com en las secciones "video" y "cómo se usa".

ADAPTADOR UNIVERSAL ADDY

Incluido solo en la confección Pink Shower Travel y adquirible separadamente como accesorio.

Addy (J) permite conectar Pink Shower al grifo de manera simple y veloz, sin tener que montar el filtro especial roscado (A1 / A2).

Es ideal para la utilización en viajes, en hoteles o también en caso de grifos con roscas fuera de estándar.

Puede ser conectado a todos los grifos con portafiltro para la salida del agua con diámetro externo de 16 mm a 25 mm y con altura mínima de 5 mm (fig. 6).

MONTAJE AL GRIFO

Comprobar que los 3 tornillos estén desenroscados y que la junta esté insertada en su lugar correctamente, sin deformaciones visibles (fig. 7). Empujar Addy como en la figura 8, empujando hacia arriba hasta hacer adherir completamente la junta al portafiltro.

Disponer Addy bajo el grifo de modo que:

- Uno de los 3 tornillos esté alineado con el

grifo y los dos tornillos restantes se ubiquen lateralmente, prestando atención a que ninguno de los tornillos se ubique debajo del cuello del grifo (fig. 9);

- Siga la inclinación del portafiltro del grifo para permitir a la junta adherirse completamente, garantizando la estabilidad (fig. 10);
- Se encuentre lo más alto posible respecto al portafiltro del grifo (fig.11).

Casos particulares:

- Algunos portafiltros tienen una ligera concavidad (peldaño): hacer de manera que la punta de los tornillos no se apoye en proximidad de la concavidad para evitar que pueda despegarse.
- En caso de grifos ligeramente avellanados/redondeados (tipo grifos de cocina), montar los tornillos sobre la parte derecha del portafiltro, jamás sobre la parte avellanada para evitar que el adaptador se desconecte del grifo (fig.12).

Manteniendo fijo Addy al grifo ayudándose con el pulgar como en la fig.13, atornillar con la llave (J2) los otros tornillos hasta un enganche firme al grifo, siguiendo el sentido indicado por la flecha puesta sobre los lugares cilíndricos de los tornillos (fig.14). Una vez atornillado hasta el final uno de los tornillos, se aconseja, para un enganche aún más firme, apretar también los restantes 2 tornillos, sin forzar demasiado (fig.14).

Cuando se colocan los tornillos, prestar atención a no deformar la junta interna para no comprometer la estabilidad (fig. 7).

ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA ADDY

- Abrir gradualmente el grifo, no súbitamente. Para una correcta utilización de Pink Shower es suficiente abrir el grifo

no a la máxima presión sino hasta la salida del agua por la válvula colocada en el conector.

- Inicialmente, durante algunos instantes, podría haber pequeñas pérdidas de agua por la parte superior de Addy que luego desaparecerán rápidamente. En el caso que dichas pérdidas se prolongaran o fueran excesivas, se aconseja repetir el procedimiento de enganche al grifo.
- Con el grifo abierto, no tocar o mover Addy para evitar perder la estabilidad.
- Finalizado su uso, es suficiente destornillar uno solo de los tres tornillos para desconectar Addy del grifo (fig.20).
- Después del uso de Addy se aconseja secarlo y dejar ligeramente enroscados los tornillos controlando, de todas maneras, que la punta de los tornillos no deforme la junta (fig.7).
- Si no se utiliza Addy por mucho tiempo es posible que, al volverlo a utilizar, el movimiento de los tornillos pueda resultar más duro: sin montar Addy al grifo, intentar destornillar y atornillar los tornillos varias veces para desbloquear y facilitar nuevamente el movimiento, sin forzar.
- En caso de que los tornillos no se desbloqueen, rociar con spray lubricador en los tres agujeros donde se inserta la llave.
- El uso de Addy, en caso de excesiva presión en el atornillado y de uso repetido sobre el mismo grifo, podría causar ligeras señales sobre el portafiltro del grifo, debidas al contacto con los tornillos, siendo Addy destinado a uso con grifos temporales, como en viaje. Para el uso doméstico o prolongado sobre el mismo grifo, se aconseja utilizar los filtros especiales Pink

Shower.

- Se desaconseja dejar Addy montado sobre el grifo. En caso de dejarlo montado se aconseja comprobar, con cada nuevo uso, que el enganche sea sólido, verificando que los tres tornillos se encuentren bien apretados.
- Cuando se desatornillan los tornillos, no forzar una vez que los mismos hayan sido desatornillados completamente.
- Para usos prolongados de Pink Shower sobre el mismo grifo, se aconseja utilizar los filtros especiales con adaptadores roscados.
- Asegurarse de que el portafiltro sea atornillado de manera adecuada al grifo para evitar pérdidas una vez montado el adaptador..

CÓMO UTILIZAR PINK SHOWER

1. Enroscar una cánula (G) al enlace de la empuñadura Pink Shower (F) (fig. 15).
2. Conectar Pink Shower al filtro del grifo (A1 o A2) o al adaptador Addy (J) con el conector rápido (B) introduciendo y girando en sentido antihorario (fig. 16a y 16b); para una toma mejor, realizar la conexión con las manos secas.
3. Solo en caso de que la distancia entre el grifo y el lugar donde se desea realizar el lavado (váter, bañera, etc.) sea superior a la longitud del tubo montado de 80 cm (C), montar el alargador (C2) enroscando los enlaces a las extremidades (fig. 17).
4. Abrir el grifo y, apretando el botón de mando de la empuñadura (F) regular la presión y temperatura deseada (se aconseja tibia, máximo 37 °C), comprobando con la mano la presión y temperatura del agua que sale por la cánula (fig. 18).
5. Interrumpir el pasaje del agua en la empuñadura, sentarse sobre el váter o sobre el bidé y, manteniendo la empuñadura, posicionar Pink Shower entre las piernas, introduciendo delicadamente la cánula en el conducto vaginal (fig. 19).
6. Apretando el botón de mando de la empuñadura, iniciar el lavado vaginal (fig.19).
7. Terminado el lavado, dejar de apretar el botón de mando de la empuñadura, extraer delicadamente la cánula y cerrar el grifo.
8. Desenganchar el conector rápido (B) del filtro del grifo.
9. Desenroscar la cánula de la empuñadura, secar Pink Shower cuidadosamente y colocarlo en la funda.

ADVERTENCIAS

- Temperatura del agua: es preferible utilizar Pink Shower con agua tibia. Se aconseja, de todas formas, no superar los 37°C. Una vez conectado Pink Shower al grifo, comprobar con la mano la temperatura del agua que sale por la empuñadura o por la cánula, teniendo bien presente que la sensibilidad al calor o al frío del conducto vaginal es mayor respecto a la de la mano. Durante la utilización, en caso de que se advirtiera una temperatura muy caliente o fría, cerrar inmediatamente el flujo del agua y regular la temperatura por el grifo. Es posible que, una vez conectado Pink Shower al grifo, algunos modelos de calderas a gas no se enciendan y calienten el agua: para obviar este inconveniente es suficiente abrir el flujo de agua al mismo tiempo en otro grifo, para que así se inicie el funcionamiento de la caldera.
- Cánula vaginal (G): la profundidad de

introducción varía de persona a persona. Se aconseja inserir la cánula progresivamente y, de todas maneras, no más allá de 5-6 cm. La cánula vaginal debe ser utilizada solo para un lavado, incluso si esta es utilizada por la misma persona.

- Pureza del agua: debe ser usado con agua potable. En caso de que se considere que el agua del grifo no es de buena calidad, aunque sea potable, utilizar el filtro Pink Shower de doble membrana de 1,2 micrones para realizar el lavado (E - accesorio no provisto en la confección).
- Presión del agua: Pink Shower está dotado de un conector con válvula de control automático de la presión (B-sistema patentado). La presión hídrica en exceso es descargada automáticamente en el lavado: **por lo tanto fugas de agua por la parte inferior del conector son normales y testimonian el correcto funcionamiento de la válvula** (fig. 21). Es posible que del conector se advierta un sonido, similar a un silbido, mientras el grifo está abierto; esto no constituye anomalía del producto, sino que depende solo de la fuerte presión que se crea dentro que hace que, incluso cuando se abre el grifo, el chorro de agua resulte delicado, y eficaz. Para eliminar tal sonido es suficiente disminuir la presión hídrica del mando del grifo.
- El lavado debe ser siempre realizado con flujos de agua de baja velocidad de carga, sobre todo para los primeros lavados, regulando la presión a través del mando del grifo.
- Solo con el consentimiento del pediatra y siempre bajo supervisión de los padres, el dispositivo puede ser utilizado por las niñas.
- Si se advirtieran particulares molestias

después del lavado, suspender la utilización de Pink Shower y consultar al propio médico.

SUGERENCIAS PARA EL USO

- Se recomienda no efectuar más de un lavado a la semana, salvo que su médico le aconseje otra cosa.
- El tiempo de introducción del agua en el conducto vaginal debe estar comprendido entre 15 y 20 segundos, aproximadamente. Una duración mayor debe ser aconsejada por el propio médico.
- Terminado el lavado, esperar algunos segundos, preferiblemente de pie, antes de volver a vestirse, para permitir la completa salida del agua.
- Después del uso de Pink Shower se aconseja utilizar lactobacilos de aplicación tópica para reequilibrar el ecosistema vaginal. Especialmente en caso de infecciones vaginales recurrentes, se aconseja la aplicación, según las indicaciones del médico, de candelillas/óvulos vaginales..

MANUTENCIÓN Y CONSERVACIÓN

- Al término de cada lavado, después de haber desenroscado la cánula y enjuagado el dispositivo, desenroscar la empuñadura (F) para extraer completamente el agua desde el interior y soplar por la parte del conector (B), para hacer salir el agua que se encontrara aún presente en el tubo (fig. 22). Para preservar el producto, atornillar la empuñadura.
- Se aconseja conservar, entre uno y otro uso, el producto bien limpio y seco dentro de la funda.
- No utilizar detergentes agresivos para la limpieza del producto, para evitar estropear las partes de goma o plástico.

- Antes de la utilización comprobar la integridad del producto y su montaje correcto.
- Antes del uso, conectando Pink Shower al grifo, es siempre necesario dejar correr libremente el agua en el lavabo o bidé durante aproximadamente 15-20 segundos para relimpiar el interior del tubo.

RECAMBIOS Y ACCESORIOS

Es posible adquirir la gama completa de los productos Pink Shower en el sitio: www.pink-shower.com o en farmacias (en los países donde es distribuido).

Cánulas de recambio: proporcionadas en confecciones de 10 unidades. Disponibles en varias dimensiones y durezas (ver la página web).

Adaptador Universal Rápido Addy: permite el uso de Pink Shower sin desenroscar el filtro del grifo. Su utilización es ideal en viaje, en hotel o en caso de grifos con roscas fuera de estándar.

Enlace multifunción para ducha: para la conexión de Pink Shower al tubo de la ducha.

Filtro de doble membrana de 1,2 micrones: para la filtración del agua de bacterias e impurezas en suspensión, de dimensión superior a 1,2 micrones.

Filtro para grifo Pink Shower de metal: disponibles con rosca estándar interna y externa.

Adaptadores: para grifos con roscas no estándar.

Alargador: tubo en espiral de 3 m para conectar Pink Shower también en caso de que la distancia al grifo sea superior a la longitud del tubo en dotación.

Solo para uso externo: no utilizar Pink Shower de manera diferente a la indicada. La casa productora, los distribuidores y los

revendedores rehúsan toda responsabilidad por eventuales daños que puedan, directa o indirectamente, originar a personas o cosas como consecuencia de la falta de observancia de todas las prescripciones indicadas en el presente manual de uso y que tienen relación con el montaje, el uso, las contraindicaciones y la manutención del aparato.

Para cualquier aclaración o información visite el sitio www.pink-shower.com o contacte con la asistencia en el número gratuito 800 577 477 (solo para Italia) o vía e-mail a: customer@csp srl.net.